Katalog został wydany przy okazji wystawy „Iluzje wszechwładzy. Architektura i codzienność pod okupacją niemiecką” w Centrum Kultury Zamek w Poznaniu, 18.10.2024–09.02.2025.
Der Katalog erscheint anlässlich der Ausstellung „Iluzje wszechwładzy. Architektura i codzienność pod okupacją niemiecką” im Kulturzentrum Zamek in Poznań, 18.10.2024–09.02.2025.

WYSTAWA | AUSSTELLUNG

Kuratorka | Kuratorin:
Aleksandra Paradowska

Współpraca kuratorska | Kuratorische Zusammenarbeit:
Annika Wienert

Konsultacje historyczne | Historische Konsultation:
Christhardt Henschel, Katarzyna Woniak

Aranżacja | Gestaltung:
Wojciech Luchowski

Identyfikacja wizualna | Graphikdesign:
Piotr Kacprzak

Produkcja | Produktion:
Bartosz Wiśniewski

Autorka instalacji site-specific | Ortsspezifische Installation:
Iza Tarasewicz

Udźwiękowienie w sali wystaw | Audioinstallation im Ausstellungssaal,
słuchowisko przy instalacji artystycznej Izy Tarasewicz | Hörspiel zur Installation von Iza Tarasewicz:
FONORAMA

Redakcja i korekta tekstów | Lektorat:
Sylwia Kordylas-Niedziółka

Tłumaczenia na język niemiecki | Übersetzungen ins Deutsche:
Annika Wienert, Christhardt Henschel

Tłumaczenia na język angielski | Übersetzungen ins Englische:
Bartosz Sowiński

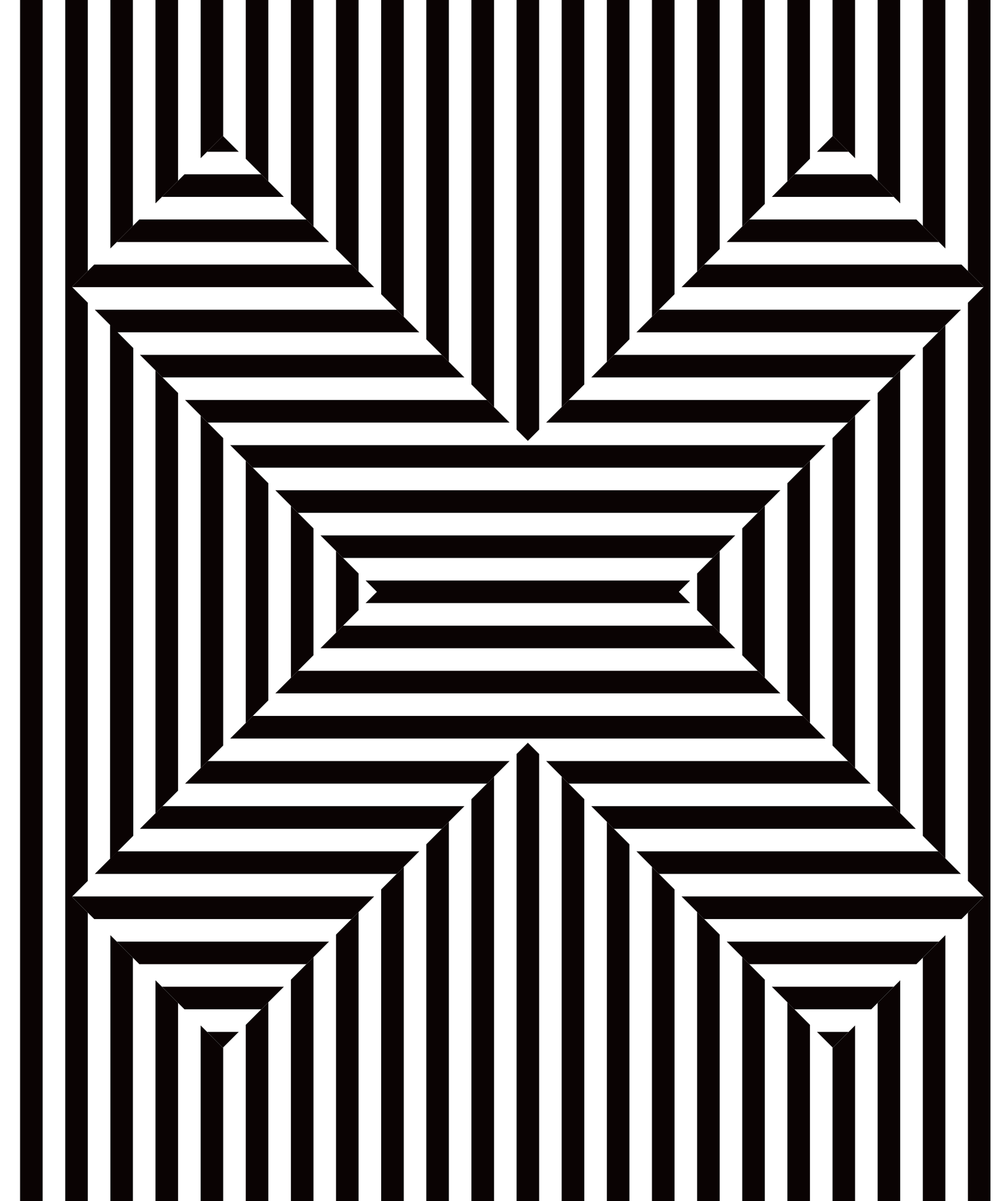
Tłumaczenia na język polski | Übersetzungen ins Polnische:
Aleksandra Paradowska

Organizator | Organisation:
Centrum Kultury ZAMEK w Poznaniu

Partner | Partner:
Niemiecki Instytut Historyczny w Warszawie / Fundacja Maxa Webera | Deutsches Historisches Institut Warschau / Max Weber Stiftung

Wystawę współfinansowano ze środków Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej.
Die Ausstellung wurde finanziell unterstützt von der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit.

Lista instytucji z których pochodzą eksponaty na wystawie | Leihgeber:
Archiwum Państwowe w Kaliszu | Archiwum Państwowe w Poznaniu| Biblioteka Narodowa w Warszawie | Biblioteka Publiczna w Obornikach | Biblioteka Uniwersytecka w Poznaniu | Bundesarchiv | Centrum Kultury Zamek w Poznaniu | Instytut Pamięci Narodowej – Oddział w Łodzi | Instytut Zachodni im. Zygmunta Wojciechowskiego w Poznaniu | Jüdisches Museum Wien | Deutsches Tagebucharchiv w Emmendingen | Miejska Biblioteka Publiczna w Chodzieży | Miejski Konserwator Zabytków w Poznaniu | Muzeum Archidiecezjalne w Poznaniu | Muzeum Martyrologiczne w Żabikowie | Muzeum Miasta Ostrowa Wielkopolskiego | Muzeum Miasta Pabianic | Muzeum Miasta Turku im. Józefa Mehoffera | Muzeum Narodowe Rolnictwa i Przemysłu Rolno-Spożywczego w Szreniawie | Muzeum Narodowe w Poznaniu | Muzeum Okręgowe w Lesznie | Muzeum Okręgowe Ziemi Kaliskiej | Muzeum Początków Państwa Polskiego w Gnieźnie | Muzeum Regionalne im. Hieronima Ławniczaka w Krotoszynie | Muzeum Regionalne w Jarocinie | Muzeum Regionalne w Pleszewie | Muzeum Regionalne w Słupcy | Muzeum Sztuki w Łodzi | Muzeum Techniki i Technologii Ceramiki w Kole | Muzeum Tradycji Niepodległościowych w Łodzi | Muzeum Ziemi Kujawskiej i Dobrzyńskiej we Włocławku | Muzeum Ziemi Rawickiej w Rawiczu | Muzeum Ziemi Wieluńskiej w Wieluniu | Narodowe Archiwum Cyfrowe | Państwowe Muzeum na Majdanku w Lublinie | United States Holocaust Memorial Museum w Waszyngtonie | Urząd Miasta i Gminy Rawicz | Urząd Miasta Kalisza | Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Opolu | Zbiory prywatne | Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma w Warszawie



KATALOG | KATALOG

Redakcja | Herausgeberin:

Aleksandra Paradowska

Eseje – autorki i autorzy | Esseys-Autor*innen:

Christhardt Henschel
Aleksandra Paradowska
Marcin Przegiętka
Annika Wienert

Wystawa – teksty | Ausstellung - texte:

Aleksandra Paradowska

Redakcja językowa i korekta tekstów polskich | Lektorat:

Sylwia Kordylas-Niedziółka (teksty polskie | polnische Texte)
Annika Wienert (teksty niemieckie | deutsche Texte)

Tłumaczenia na język niemiecki | Übersetzungen ins Deutsche:

Annika Wienert, Christhardt Henschel

Tłumaczenia na język polski | Übersetzungen ins Polnische:

Aleksandra Paradowska

Projekt i skład | Gestaltung und Zusammensetzung:

Piotr Kacprzak

Fotografie | Fotografien:

Tomasz Koszewnik

Wydawca | Herausgegeben von:

Centrum Kultury ZAMEK
ul. Św. Marcin 80/82
61-809 Poznań
tel. +48 61 64 65 272
email: sekretariat@ckzamek.pl
www.ckzamek.pl

Drukarnia | Druckerei:

SINDRUK
ul. Firmowa 12
45-594 Opole

Książkę współfinansowano ze środków Stiftung für kritische Kunst- und Kulturwissenschaft.
Das Buch wurde finanziell unterstützt von der Stiftung für kritische Kunst- und Kulturwissenschaft.

ISBN 978-83-974649-0-2

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über https://dnb.dnb.de abrufbar.

Dieses Werk ist unter der Creative-Commons-Lizenz CC BY-ND 4.0 veröffentlicht.

Die Online-Version dieser Publikation ist auf https://www.arthistoricum.net dauerhaft frei verfügbar (Open Access).

urn: urn:nbn:de:bsz:16-ahn-artbook-1785
doi: https://doi.org/10.11588/arthistoricum.1785

Publiziert bei
Universität Heidelberg / Universitätsbibliothek, 2026
arthistoricum.net – Fachinformationsdienst Kunst · Fotografie · Design
Grabengasse 1, 69117 Heidelberg
https://www.uni-heidelberg.de/de/impressum
E-Mail: ub@ub.uni-heidelberg.de

Text © 2026, das Copyright der Texte liegt bei den jeweiligen Verfasser:innen

ISBN 978-3-98501-436-1 (PDF)